

**Poland-Tomaszów Mazowiecki: Credit granting services**

OJ S 178/2023 15/09/2023

Contract notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Gmina Tomaszów Mazowiecki  
National registration number: 7732282071  
Postal address: ul. Prezydenta I. Mościckiego 4  
Town: Tomaszów Mazowiecki  
NUTS code: PL713 Piotrkowski  
Postal code: 97-200  
Country: Poland  
Contact person: Wiesława Starosta  
E-mail: [sekretariat@gminatomaszowmaz.pl](mailto:sekretariat@gminatomaszowmaz.pl)  
Telephone: +48 447245573  
Fax: +48 447235033  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://bip.gminatomaszowmaz.pl/>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://zamowienia.sidaspzp.pl/zamawiajacy/gmina-tomaszow-mazowiecki>  
Additional information can be obtained from the abovementioned address  
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://zamowienia.sidaspzp.pl/zamawiajacy/gmina-tomaszow-mazowiecki>  
Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local agency/office

**I.5. Main activity**

General public services

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego do wysokości 10.000.000,00 PLN z przeznaczeniem na finansowanie planowanego deficytu budżetu oraz spłatę wcześniej zaciągniętych pożyczek i kredytów  
Reference number: RZ.271.16.2023

**II.1.2.**

**Main CPV code**

66113000 Credit granting services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia jest udzielenie kredytu długoterminowego do wysokości 10.000.000,00 PLN z terminem spłaty do 30 grudnia 2033 roku. Szczegółowy harmonogram spłat został przedstawiony na formularzu cenowym - załącznik nr 1 do SWZ. Waluta kredytu: złoty polski (PLN)

**II.1.5. Estimated total value****II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.2. Description****II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL713 Piotrkowski

**II.2.4. Description of the procurement**

Przedmiotem zamówienia jest udzielenie kredytu długoterminowego do wysokości 10.000.000,00 PLN z terminem spłaty do 30 grudnia 2033 roku. Szczegółowy harmonogram spłat został przedstawiony na formularzu cenowym - załącznik nr 1 do SWZ. Waluta kredytu: złoty polski (PLN)

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

**II.2.6. Estimated value****II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 29/12/2023 End: 30/12/2033

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information****Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions for participation****III.1.1.**

## **Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Zamawiający określa swoje wymagania następująco: Zamawiający wymaga, aby Wykonawca posiadał ważne Zezwolenie Komisji Nadzoru Finansowego na rozpoczęcie działalności bankowej, o którym mowa w art. 36 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe (tekst jednolity Dz. U. z 2022 r. poz. 2324) lub równoważny dokument, potwierdzający prawo do prowadzenia na terenie Polski działalności bankowej.

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 19/10/2023 Local time: 09:00

##### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

##### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 19/10/2023 Local time: 09:10

Place:

<https://zamowienia.sidaszpzp.pl/zamawiajacy/gmina-tomaszow-mazowiecki>

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl/kio>

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl/kio>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

12/09/2023